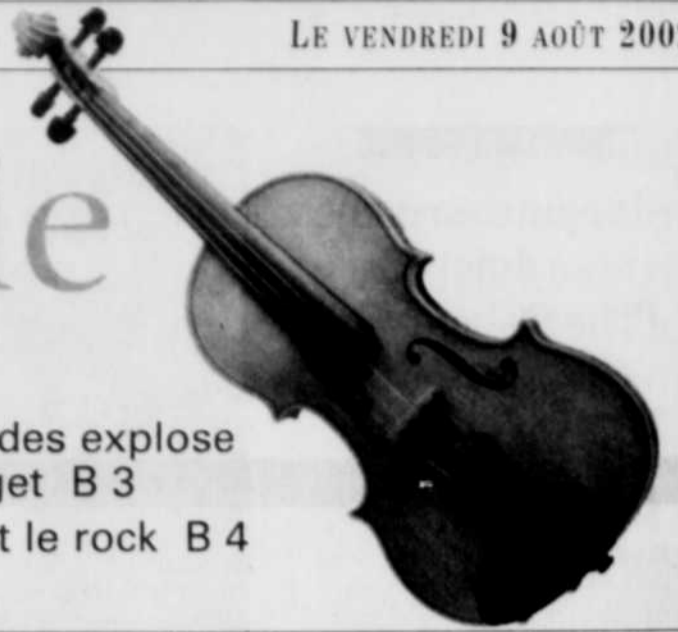


arts et vie

Le Quatuor à cordes explose
au Domaine Forget B 3
Elvis Presley était le rock B 4



Bob Dylan au festival Folk de Newport, au Rhode Island, samedi dernier.

Les dylanomanes arrivent

De partout en Amérique, les fans convergent vers Québec

KATHLEEN LAVOIE
KLavoie@lesoleil.com

■ Il y a de ces maladies qui ne se soignent pas, progressent et finissent par vous plonger dans un état de... félicité exceptionnelle. À en croire un groupe de fans américains et canadiens de Bob Dylan qui convergeront vers Québec pour le spectacle de demain, c'est tout à fait le cas de la dylanomanie.

Mike Frayer (Detroit), Rich Stombres (Washington), Kelly Cranfield (Buffalo), Celia Seaton (Buffalo), Meshia Wolfspirit (Nouvelle-Angleterre), Martin Abela (Toronto), François Jacques (Québec), Dominic Thibault (Québec), Simon-Pierre

Beudet (Québec), Jean-François Thibault (Chicoutimi), Marcel et Cecilia Levesque (Toronto) n'en ont cure des kilomètres et des horaires de tournée. Parole de dylanomanes, ils seront dans la capitale demain pour une autre célébration du culte!

« Non seulement je serai à Québec samedi, mais je serai aussi à St-Jean au Nouveau-Brunswick vendredi (aujourd'hui) et à Toronto le 16 août. Avec ces trois représentations, j'aurai vu 38 spectacles de Bob Dylan, explique le Torontois Martin Abela. Mon premier était en 1992, mais je n'ai pas commencé à voyager pour le voir avant 1998. Jusqu'à maintenant, j'ai vu Bob Dylan à Toronto, à Memphis, à Dallas, à St. Louis, à Dublin et à Glasgow. »

Cette ferveur hors du commun trouve sa raison d'être auprès de l'artiste même, qui a habitué son public à des prestations sans cesse renouvelées, autant du point de vue du choix des

chansons que des interprétations. Chaque spectacle est un événement.

« Pour moi, aller voir Dylan est aussi emballant que si je pouvais voir Beethoven diriger l'une de ses symphonies. Ou encore voir Shakespeare réciter des soliloques tirés de ses pièces », lance Martin Abela, conscient de son degré élevé de « dépendance » à Bob Dylan. « On se souviendra de Bob Dylan bien au-delà de sa mort », ajoute-t-il.

François Jacques, lui, croit qu'il ne faut rien attendre de Dylan, mais « tout prendre ».

Voir DYLANOMANES en B 2 ►

FESTIVAL DE LA NOUVELLE-FRANCE

NICOLAS HOULE
NHoule@lesoleil.com

■ Ça fait près de 15 ans que Michel Faubert joue les anges gardiens de la mémoire collective, tantôt à titre de chanteur, tantôt à titre de conteur. D'abord intéressé à débusquer de petites perles du passé culturel québécois enterrées sous l'édifice de la modernité, il s'est peu à peu amusé à multiplier les coups de plumeau pour actualiser contes et plaintes.

Aussi, en plus des voyages dans le temps qu'ont été le spectacle de contes *Le Passeur* et les albums de chansons *Maudite mémoire* ou *La récompense*, il s'est permis des expériences plus modernes, notamment avec le très bel album *L'Écho des bois*.

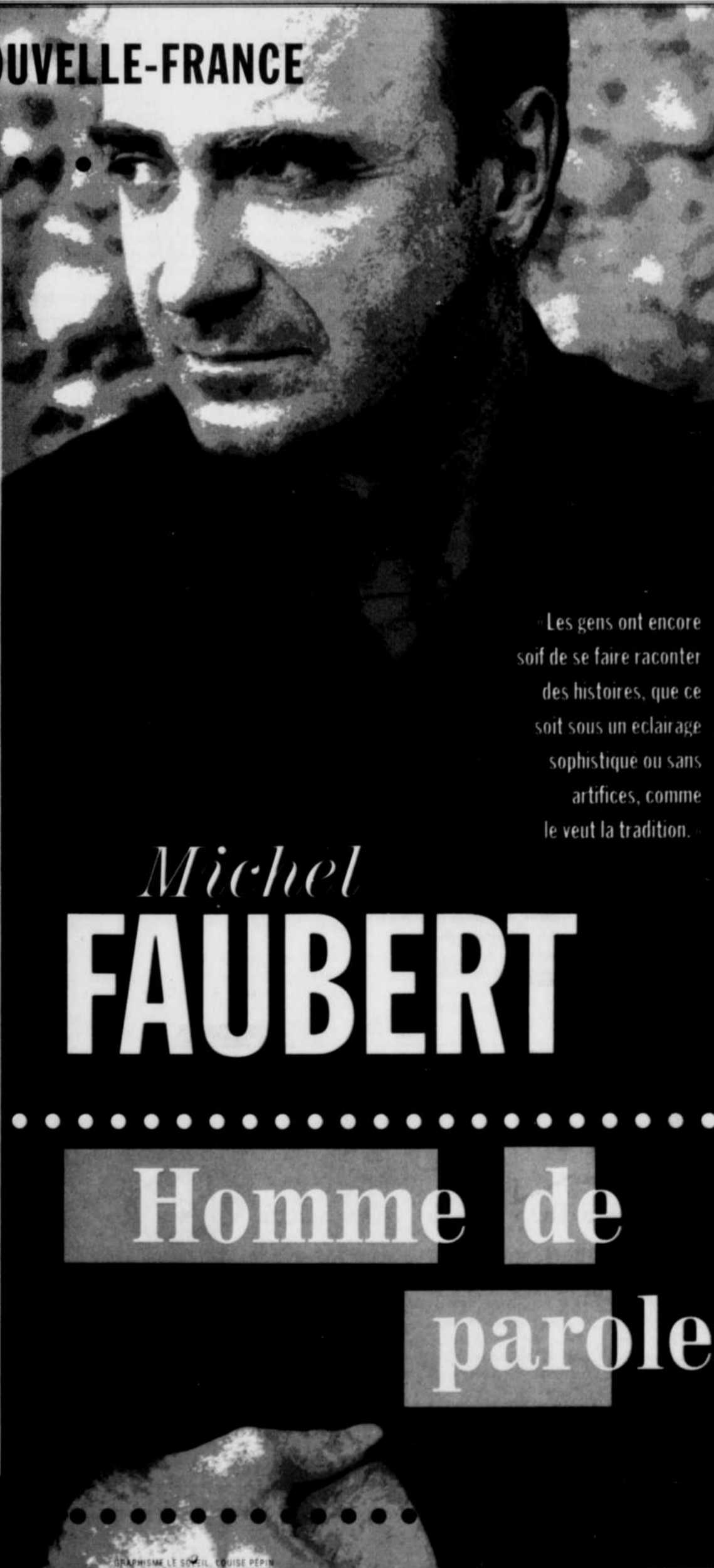
« Je suis comme à un point de fracture entre création et tradition, mais je crois que l'on offre toujours une nouvelle lecture de la tradition, même quand on pense l'interpréter fidèlement, indique-t-il. J'essaie de voir jusqu'où je peux aller en restant fidèle à ce que j'ai recueilli, car je n'ai pas envie de renier ce que j'ai fait avant, au contraire, j'ai envie de m'en servir. »

L'INDIVIDUALITÉ DANS LA COLLECTIVITÉ

L'Âme qui sortait par la bouche du dormeur a marqué un tournant dans la carrière de Michel Faubert. Ceux qui étaient présents aux premières représentations de ce spectacle à Québec, début 2000, ne sont pas près d'oublier leur expérience: ils croyaient renouer avec un conteur, assis sur une chaise brinquebalante, ils ont fait la rencontre d'un artiste qui s'adonnait à une sorte de synthèse créatrice de son cheminement, mariant musique actuelle et folklore, fiction et autobiographie, rumeurs et littérature.

« Le spectacle *L'Âme...* m'a donné le goût de la création, même si, lorsqu'on gratte, on s'aperçoit qu'il y a toujours un fond appartenant à la légende, explique-t-il. J'aime beaucoup travailler sur des histoires plus ou moins inventées, où je mélange l'autobiographie, la création et les légendes du Québec. *La Vendeuse de rêve*, par exemple, c'est ma visite d'adolescent dans un club de danseuses, mais aussi *La Chasse-galerie* et *La Dame blanche*. »

Voir FAUBERT en B 2 ►



Michel FAUBERT

Homme de parole

VOUS AIMEREZ LIRE...

Portrait de l'enfance maltraitée



ANTOINE TANGUAY
Collaboration spéciale

■ Depuis le succès fracassant de *Quand j'avais cinq ans je m'ai tué* du clown et psychiatre Howard Buten, les romans qui traitent de l'enfance maltraitée poussent comme de la mauvaise herbe sur les rayons des librairies. Il n'est pas aisé, toutefois, de traiter de violence verbale, d'inceste et de meurtre à travers les yeux d'un bambin sans tomber dans la mièvrerie ou les discours moralistes. Publié chez Plon et salué par la critique européenne, *Autobiographie d'une courgette*, de Gilles Paris, se joue de tels pièges.

La vie du jeune Icare, un garçon de 9 ans élevé par une mère alcoolique abandonnée par un père « parti avec une poule », tient du cauchemar. Celui que l'on surnomme Courgette a eu le malheur de naître dans le mauvais potager. Mais la découverte d'un revolver dans un tiroir fera basculer l'ordre du monde du gamin. Ainsi, lorsqu'il décide un jour, dans un geste vengeur, de « tuer le ciel » parce qu'il ne crache que des malheurs sur sa tête d'attachant légume, c'est plutôt contre sa propre mère qu'il retourne l'arme accidentellement. Recueilli sur les lieux du drame par Raymond, un gendarme compatissant, Courgette prend le chemin des Fontaines, un orphelinat dirigé par des « éducateurs » qui formeront sa nouvelle famille. Il partage ce cageot avec de nombreux enfants comme lui blessés par l'existence, parmi lesquels on compte l'irascible Simon; Amélie, une victime d'inceste

Voir PORTRAIT en B 2 ►

EN BREF

Dispute en cour
au sujet de
« The Osbournes »

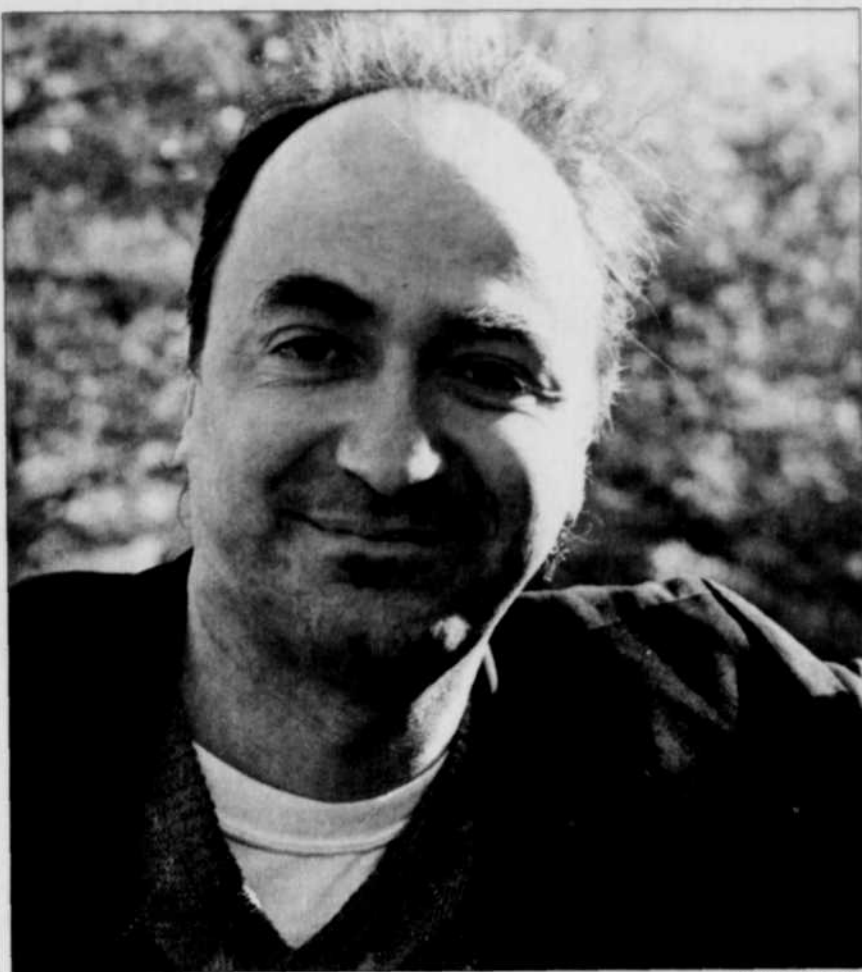
■ LOS ANGELES — Le succès de l'émission de télé-réalité *The Osbournes* sur MTV fait des envieux. La société de production Threshold.tv a ainsi porté plainte mardi à Los Angeles contre la chaîne musicale en affirmant qu'elle avait signé en 2000 un accord exclusif avec Monowise, la société du rocker Osbourne. Par conséquent, estime-t-elle, elle détient les droits exclusifs sur l'émission-vedette de MTV dont la deuxième saison est en préparation. Le mois dernier, le producteur californien Gary Binkow avait lui aussi attaqué Ozzy et Sharon Osbourne en les accusant de lui avoir volé cette idée d'émission. Tant les Osbourne que MTV ont refusé de faire un commentaire. (AP)

R. Kelly comparait

■ CHICAGO — Accusé de détournement de mineurs, le chanteur R. Kelly a fait une brève apparition hier lors d'une audience préliminaire à Chicago. La date de son procès a été fixée au 20 septembre prochain. Le chanteur R&B âgé de 35 ans avait été inculpé le 5 juin dernier de détournement de mineurs après la découverte d'une cassette vidéo le montrant au lit avec une mineure de 14 ans. L'État de l'Illinois interdit toute relation sexuelle avec une personne âgée de moins de 17 ans. Kelly affirme que l'homme sur la cassette n'est pas lui; il risque une peine de 15 ans de prison et une amende de 100 000 \$ US. Ce n'est pas la première fois que Robert Kelly connaît des problèmes de ce genre. Par le passé, son mariage avec la défunte chanteuse Aaliyah avait été annulé, cette dernière n'avait alors que 15 ans. Il est en outre parvenu à régler à l'amiable deux plaintes déposées par des femmes qui l'accusaient d'avoir eu des relations sexuelles avec elles alors qu'elles étaient mineures. Enfin, une troisième plainte a été récemment déposée par une habitante de Chicago, qui accuse le chanteur de l'avoir obligée à avorter, alors qu'elle attendait un enfant de lui encore adolescente. (AP)

Tournage de 100 M\$
à Montréal

■ MONTREAL — Montréal recevra un tournage américain de 100 millions \$, avec le comédien Dennis Quaid, cet automne. Le Bureau du cinéma de Montréal a obtenu la confirmation que le film *The Day After Tomorrow* sera tourné chez nous, en novembre. Il s'agira du premier tournage étranger important à Montréal, après un été plutôt calme. Le film raconte un désastre écologique et devra être présenté en salles à l'été 2003. (PC)



Le cadre des Fêtes de la Nouvelle-France paraît on ne peut plus approprié pour l'art de Michel Faubert.

FAUBERT

Suite de la B 1

Cet intérêt pour la création a mené Faubert à manier la plume, chose qu'il avait fait rarement jusqu'alors. La parution de son recueil de chansons traditionnelles intitulé *Mers et montagnes* et sa récente rencontre avec l'écrivain français Claude Seignolle pourraient l'encourager à poursuivre dans cette voie. Le conteur craint-il que ses paroles ne s'envolent ? « Pour moi, c'est encore nouveau, indique-t-il. J'ai commencé à me servir de ma plume parce que Victor-Lévy Beaulieu m'avait approché pour *Mers et montagnes*. Mais même si j'ai peu de temps pour ça, je commence à transcrire certaines de mes histoires. »

LE CONTE INDÉMODABLE

Que ceux qui croyaient que la renaissance du conte durant les années 1990 n'était qu'un phénomène passager se détrompent. Le nombre grandissant de festivals dédiés à l'art de la parole ou l'arrivée de jeunes conteurs tels Fred Pellerin, Jean-Marc Massie ou Renée Robitaille tend à démontrer que le grand public a toujours soif d'histoires. « Ce n'est pas simple d'expliquer l'engouement des gens pour le conte, mais il ne faut pas oublier que c'est une des premières formes artistiques de l'humanité avec la peinture rupestre, analyse Faubert. Je crois que d'abord et avant tout son caractère séculier y est pour beaucoup. Il faut dire aussi qu'à une époque où l'on parle d'industrie du spectacle, ça impressionne les gens de

savoir qu'on peut faire du conte de façon simple et qu'on peut encore faire évoluer cette forme d'art. Enfin, il ne faut pas oublier qu'il y a une quête d'identité à travers la langue du conteur, à travers ses histoires... »

S'il subsiste encore des sceptiques quant au regain de vie de cet art, un simple coup d'œil à l'horaire de Michel Faubert devrait les confondre. Au cours de la prochaine année, l'artiste fera une dizaine d'allers-retours entre le Québec et la France, préparera le nouvel album des Charbonniers de l'enfer — son groupe de musique traditionnelle a cappella — réunira des contes de son mentor Ernest Fradette en vue de publication et veillera à l'élaboration d'un disque avec des Irlandais de Valcartier.

Le cadre des Fêtes de la Nouvelle-France paraît on ne peut plus approprié pour l'art de Michel Faubert. Ce soir, au parc Montmorency, on pourra voir le conteur flanqué de ses deux complices, les guitaristes Dominique Lanoie et Claude Fradette, dans l'une des dernières représentations de *L'Âme qui sortait par la bouche du dormeur*. Une belle occasion de constater combien le conte poursuit son évolution, tout en goûtant à l'un des meilleurs spectacles de Faubert.

« Avec le temps, ce show est devenu plus sobre. Au début il y avait une volonté d'éclater la forme avec des projections et des éclairages sophistiqués, mais on s'est aperçu que ce n'était pas nécessaire d'en faire autant. Je ne tiens pas à ce que les gens soient éblouis, je veux simplement qu'ils révoltent en embarquant dans mes histoires. »

DYLANOMANES

Suite de la B 1

« S'il n'est pas en très grande forme, tu auras un show moyen, mais s'il est en forme, alors là, ces soirées-là n'ont pas de prix. Oui, il y a des fausses notes de temps à autres. Oui, les fins de *tonnes* sont parfois bizarres. Oui, sa voix est rauque et il ne prononce pas tous les mots comme le voudraient tant de gens. Mais il prend des risques, ce que beaucoup trop de musiciens dits professionnels ne font pas », soutient-il.

De notre groupe de passionnés créé à partir d'un site Internet, nombreux sont ceux qui se paieront la traite en assistant à plus d'une représentation de l'actuelle tournée nord-américaine. C'est le cas de l'Américain Stephen Long (dont le surnom virtuel est « Gotta Serve Bob »!) qui entend être des 15 premiers spectacles de la série. À la fin de son dylanthon, il aura vu pas moins de 40 concerts de son idole.

Rien, on l'aura deviné, ne peut empêcher ces « grands malades » de la dylanomanie de suivre les traces de celui qu'ils appellent chaleureusement « Bob ». Cette relation « d'amitié » va si loin que le Torontois Marcel Levesque, 45 ans, a déjà collé les paroles de *Absolutely Sweet Marie* à la porte de sa chambre d'hôtel, à Lancaster « Que voulez-vous ? Il est incapable de se souvenir des paroles de ses chansons ! »

« S'il n'est pas en très grande forme, tu auras un show moyen, mais s'il est en forme, alors là, ces soirées-là n'ont pas de prix »

Directeur de production dans une entreprise de la Ville reine, l'homme de descendance canadienne française a tout un programme devant lui au cours des prochaines semaines.

« Mes enfants ont 17 et 19 ans, mon hypothèque est payée et je me promets bien d'aller voir tous les shows que je n'ai pas pu voir lorsque j'étais jeune ! (...) Après le spectacle de Toronto, j'en aurai vu 16. Mes poches sont pleines et j'entends bien dépenser chaque dollar ! Plus sérieusement, je vais voyager et voir tous les *shows* que je peux. Faire les deux en même temps, c'est merveilleux ! » s'enthousiasme l'impénitent.



Les fans parient sur les chansons que choisira Bob Dylan.

Les spectacles ne sont pas la seule activité qu'ont en commun les fanatiques de ce groupe. À cause du jeu auquel s'adonne Dylan, qui consiste à constamment surprendre son public avec ses sélections de chansons, Arthur Louie, un étudiant de Vancouver, a monté sur Internet une activité qui s'apparente aux *pools* de sports. Ils sont actuellement 1573 participants de 69 pays à prendre part à la compétition.

« Vous devez choisir des chansons de Dylan qui, selon la fréquence où elles sont jouées *live*, valent certains nombres de points. Après chaque concert, les administrateurs du *pool* compilent les points marqués par chaque participant. À la fin de la tournée, des prix sont offerts aux gagnants de différentes catégories. Il y a un *pool* individuel et un *pool* en équipe de cinq. L'équipe gagnante de la dernière tournée européenne du printemps 2002 était la French Connection, entièrement composée de membres du Québec, dont moi », explique un participant anonyme.

Les frères Jean-François (33 ans) et Dominic Thibault (24 ans), respectivement de Chicoutimi et de Québec, étaient de cette équipe championne.

« L'idée du *pool* est vraiment intéressante parce qu'il n'y a pas beaucoup d'artistes avec lesquels on pourrait faire ça. C'est parce que Dylan fait des *tonnes* complètement différentes d'un *show* à l'autre que c'est possible. Et ça donne tout un *kick* ! Le soir, après chaque *show*, on va voir nos résultats », indique l'ainé, cheminot de métier, dont la passion a pris naissance à partir d'un simple CD des meilleurs succès.

Demain, les membres du groupe n'auront pas beaucoup d'effort à faire pour partager leur joie (ou leur déception) devant leurs pointages. Tous réunis à Québec, ils fêteront avant et après le spectacle une autre journée dans la vie de Bob Dylan.

PORTRAIT

Suite de la B 1

qui se nourrit de crottes de nez; et surtout Camille, dont le père a tué la mère avant de s'enlever la vie.

Pour bien savourer le parcours de Courgette, il faut d'emblée tolérer les gaucheries du langage de l'enfant sur qui les malheurs ne semblent pas avoir prise. Ce style, maladroit et cabossé, donne parfois naissance à des images naïves, mais peut aussi bles-

ser mortellement un récit. Heureusement, quelques pages suffisent pour adopter sans retenue la tendresse et la naïveté du ton de Paris, qui ne trahit en aucune occasion un regard d'adulte. Après le succès de *Papa et maman sont morts* (paru il y a dix ans et bientôt porté à l'écran), l'écrivain tisse dans ce second roman un portrait juste et attentif de l'enfance maltraitée.

GILLES PARIS, *Autobiographie d'une courgette*, Plon, 227 pages.

Venez faire un saut à la fête !

À ne pas manquer... Vendredi 9 août

LE TRIBUNAL DE L'HISTOIRE

13 h • Cour du Séminaire
« Commission de la capitale nationale du Québec »
Devenez jurés au tribunal de l'Histoire, spectacle théâtral, musical et historique où les faits d'armes de Louis-Joseph, marquis de Montcalm seront examinés afin de rendre un verdict quant à la valeur de sa contribution à l'histoire nationale.
Conférencier: Jacques Lacoursière, historien

DÉFILÉS DE COSTUMES

15 h et 18 h • Scène Place Laurier de la Côte de la Montagne
Véritable parade de mode Nouvelle-France où chacun peut venir défilé dans ses plus beaux atours.

DÉFILÉ DE LA LOUISIANE

« La Louisiane et les Géants de Québec »
Un défilé haut en couleur dans lequel Émeline, Louis, Marie-Victoire et Étienne, les quatre Géants de Québec paraderont, entourés de leur cour et de leurs musiciens. L'esprit du Mardi Gras de Louisiane dans les rues de Québec !
(Gens costumés, prenez part au défilé !)

ÉCOLE DE MARGUERITE BOURGEOYS

17 h 30 • Face au parc de la Cetière
Le temps d'une classe, devenez les élèves de Marguerite Bourgeoys et comprenez l'importance de son œuvre en matière d'éducation en Nouvelle-France.

« LA NUIT DES FEUX-FOLLETS »

Soirée de contes et légendes
20 h • Cimetière des picotés
Assis autour du feu, laissez-vous envoûter par les récits, contes et légendes des comédiens des Fêtes de la Nouvelle-France.

17 h 30
Trajet: Départ de la place d'Youville porte St-Jean, rue St-Jean, côte de la Fabrique, place de l'Hôtel-de-ville, rue Buade, parc Montmorency

LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE
QUÉBEC du 7 au 11 août 2002

Défilé chaque jour. Costumez-vous !
Plus de 700 représentations
Spectacles et animation
en continu

Mercredi à samedi
de 12 h à 23 h
Dimanche de 12 h à 19 h

Programme officiel gratuit

Pour connaître les autres activités inscrites à l'horaire, procurez-vous le programme dans les SAQ, METRO GP et supermarchés GP.

Procurez-vous votre effigie

Pour profiter de TOUS les spectacles !
Seulement 5 \$
Disponible sur les sites
(Non obligatoire pour les enfants de 12 ans et moins)

INFO FÊTES (418) 694-3311
TELUS 1 866 391-FETE
www.nouvellefrance.qc.ca

Programmation sujette à changement sans préavis.

Venez faire un saut dans nos nouveaux sites

15 sites à visiter

SITE DE LA FAMILLE METRO GP - au parc Montmorency
Retrouvez l'ambiance d'une véritable petite fête foraine: jeux d'adresse et de chance, petit manège, ateliers de bricolage et de maquillage, Jeremy le Pirate, Cirq et Barbarie, animation et spectacles. En prime, les enfants repartiront avec un cahier à colorier.

COUR DU SÉMINAIRE - COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC
Dans ce tout nouveau site, la transmission du savoir et le rôle des femmes dans le développement de la colonie sont à l'honneur. Animations historiques, concerts, théâtre, Soirées du Gouverneur, Tribunal de l'histoire et ateliers de métiers vous en apprendront plus sur l'époque, tout en vous divertissant !

QUARTIER LOUISIANE - au parc Montmorency
Venez découvrir les liens historiques unissant la Nouvelle-France à la Louisiane ! Faites l'expérience de sa cuisine typique (alligator, gombo) et laissez-vous transporter par ses récits cajuns, ses défilés inspirés du Mardi gras et sa musique festive !

CRITIQUE

Une petite bombe



Impossible de rester indifférent au dynamisme des membres du Quatuor Leipzig.

Le Quatuor Leipzig ne semble pas avoir de maillon faible

RICHARD BOISVERT
RBoisvert@lesoleil.com

Explosif. Le mot n'est pas trop fort pour parler du Quatuor Leipzig, une petite bombe qui libère sur scène une quantité d'énergie vraiment étonnante.

On s'entend pour dire que c'est avec le quatuor à cordes qu'on s'approche le plus intimement de la pensée d'un compositeur.

Avec Mendelssohn, on est loin de l'élégance et du chic qui, en général, caractérisent son œuvre.

Chose certaine, les interprètes ne prennent rien pour acquis. C'est en vain qu'on chercherait un maillon faible dans ce quatuor.

ces changements de nuance, de direction, de tempo, de couleur, effectués instantanément, sans échanger le moindre regard.

Ce jeu flamboyant a bien servi le «Quatuor à cordes» de Lutoslawski, œuvre au moins aussi intense que celle de Mendelssohn.

À New York, la veille, des gens s'étaient levés pour quitter la salle avant la fin

son exécution a été suivie d'un retentissant «Vive Mozart!».

Il s'agit pourtant d'une musique qui marche très bien. Universelle, elle tire son origine d'un geste pur, détaché de toute référence culturelle.

Le concert s'est conclu sur un Beethoven particulièrement corrosif, qui tonne plus souvent qu'il ne chante.

Rappelé sur scène, le Quatuor Leipzig a joué un simple choral harmonisé par J.S. Bach, histoire de montrer qu'il sait chanter aussi bien qu'un chœur.

LE QUATUOR LEIPZIG. Andreas Seidel et Thoman Buening, violonistes, Ivo Bauer, altiste et Matthias Moosdorf, violoncelliste.

Saint-Hyacinthe vibre au son de la musique rétro

MONTRÉAL (PC) — Le coup d'envoi du 11^e Festival Rétro de Saint-Hyacinthe se fera ce soir.

Au menu, 23 artistes se retrouveront sur scène et on présentera une exposition de plus de 200 voitures classiques et modifiées.

Le coup d'envoi sera donné ce soir par un groupe swing. Ce soir, le groupe «swing» Midnight Crowd Swingers partira le bal.

Demain, le groupe maskoutain Studebaker ouvrira le bal à compter de 13 h.

Les Beach Bums rendront hommage aux Beach Boys. Le groupe Travelling Band clôturera le bal en rendant hommage au légendaire groupe C.C.R.

MICHÈLE RICHARD

Dimanche, Michèle Richard donnera une prestation. Daniel Héru, en compagnie de Christine Chartrand, Hélène Lafèche, des Miladys, Pierre Sénécal, Martin Stevens, Michel Stax et Sylvie Jasmin seront aussi de la partie.

En soirée, Jérôme Lemay rendra un hommage à Marc Gélinas et Gilbert Bécaud. Il sera suivi du spectacle de clôture par Pokor, qui rendra hommage à Georges Harrison, et Sylvain Bourbonnais chantera des succès du King.

Miro se laisse découvrir à travers 32 œuvres

MONTRÉAL — La Galerie mont-réalaise Simon Blais, boulevard Saint-Laurent à Montréal, présente jusqu'au 31 août une exposition d'estampes de Joan Miro, mort en 1983.

Le Festival celtique de Montréal bat son plein

MONTRÉAL — Le Festival celtique de Montréal s'ouvrait hier sur le terrain de l'hôpital Douglas, dans l'arrondissement Verdun.

Peter Gabriel viendrait à Québec

MONTRÉAL — Peter Gabriel pourrait donner un spectacle à Montréal, dans le cadre de la tournée qui suivra la parution de son nouvel album Up.

5 jours pour 5\$
Petites annonces
844-4444

J'trouve tout ce dont j'ai besoin dans Le Soleil. Diane Papillon

Newsweek
«Un thriller excitant et provocant.»
TOM CRUISE
RAPPORT MINORITAIRE

«PLUS DRÔLE QUE LE PREMIER!»
MIIB
HOMMES EN NOIR II

«ENCORE MEILLEUR ET PLUS DRÔLE QUE LE PREMIER.»
PETIT STUART 2

DANA CARVEY
UN EXCELLENT HUMOUR POUR LES JEUNES AVEC BEAUCOUP D'HUMOUR DU DÉBUT À LA FIN.

LE MAÎTRE DU DÉGUISEMENT

«CAPTIVANT, HILARANT ET PLEIN D'ACTION!»
ESPIONS EN HERBE 2
L'ÎLE DES RÊVES ENVOLES

«Plus fort que jamais!»
AUSTIN POWERS
L'HOMME AU MEMBRE D'OR

Le PLUS GROS SUCCÈS QUÉBÉCOIS de 2002
L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY

QUÉBEC-MONTRÉAL
UN FILM DE RICARDO TROGI

CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

Devenir une star

■ Dévoilement des noms des huit *lofters* de MixMania, choisis par les téléspectateurs de VRAK.TV. Au milieu des cris et des pleurs, Luck Mervil fait durer le suspense. Les quatre gars et les quatre filles passeront neuf semaines dans un appartement dont l'emplacement est gardé secret. Ensemble, ils apprendront les rudiments du métier avec des professionnels de la chanson. Pas d'élimination ni d'humiliation comme dans la populaire émission *American Idol*. **MixMania**, VRAK.TV à 19h.

Voyage de rêves

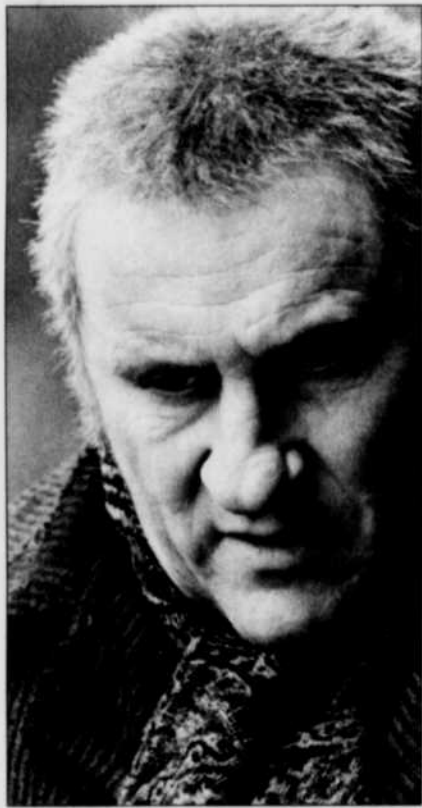
■ Un film étrange d'André Delvaux où Yves Montand incarne un professeur de langues, et Anouk Aimée, sa maîtresse. Un voyage en train, parsemé de rêves, et qui aboutit dans un village insolite. **Cinéma: Un soir, un train**, Télé-Québec à 21h.

Fous des gratteux

■ Johanne Prigent a réalisé ce dérivé documentaire, *Jeux d'enfant*, sur l'engouement des ados pour le jeu, déjà diffusé à RDI au printemps. Sans vouloir mal faire, les parents encouragent souvent leurs enfants à rêver aux millions, simplement en leur offrant des gratteux à Noël. Voyez des adolescentes hystériques devant *La Poule aux œufs d'or*, et un jeune homme qui a perdu toutes ses économies au casino. Inquiétant. **Zone libre**, Radio-Canada à 21h.

Depardieu dans «Les Misérables»

■ En primeur, une nouvelle version de l'œuvre de Victor Hugo, avec Gérard Depardieu dans le rôle de Jean Valjean et John Malkovich dans celui du cruel Javert. À sa sortie du bagne, Valjean se refait une réputation sous le nom de M. Madeleine, et distribue sa richesse aux pauvres. Jusqu'à ce que l'inspecteur Javert fouille dans son passé... Jeanne Moreau, Charlotte Gainsbourg et Virginie Ledoyen sont aussi de la distribution. Première de quatre parties. **Les Misérables**, Radio-Canada à 19h.



Gérard Depardieu incarne Jean Valjean dans «Les Misérables».

LES 50 ANS DU ROCK

God save the King

Elvis Presley, le Pelvis, incarne à lui seul le rock'n'roll. Avec près d'un milliard de disques vendus et une légende intacte, il y a toujours lui, et les autres...

QUATRIÈME DE SIX

MICHEL CHEMIN
© Libération

■ Juillet. Il y a 50 ans, le mot «rock» fait son entrée dans le lexique musical sur une radio locale américaine. Et, avec lui, naît une révolution des attitudes, des mœurs, du sexe, dans la génération de la «guerre froide». Ses racines sont noires (jazz, rhythm and blues), mâtinées de blanc (country), ses descendants, innombrables. Son dieu fut sans doute Elvis Presley, mort il y a 25 ans, dont le culte ne s'est pas éteint. Saga de la «musique du diable» devenue universelle.

Elvis Presley, que l'on célèbre encore aujourd'hui, 25 ans après sa mort, est la meilleure chose qui soit arrivée au rock'n'roll. Depuis le début de cette série, le balancier de l'histoire nous fait osciller en permanence des Noirs aux Blancs. Elvis, exemple de métissage musical réussi, échappe à cette dichotomie raciale.

On peut reprocher à la plupart des rockers blancs, qui ont suivi sa trace avec plus ou moins de réussite, d'avoir oublié d'où ils venaient musicalement. Elvis, lui, échappe à tout soupçon d'ingratitude. Tout au long de sa carrière, de son premier enregistrement, en juillet 1954, à son dernier concert, en juin 1977, il n'a eu de cesse de rappeler ce qu'il devait aux bluesmen de Memphis, BB King ou Arthur Crudup ; à Wynonie Harris ou Laverna Baker pour le rhythm and blues, à Ray Charles et Chuck Berry pour le rock des fifties. Dans le rock en particulier, mais aussi dans la musique populaire en général, il y a Elvis Presley, et il y a les autres. Tous les autres. Lorsqu'il procède à sa première séance d'enregistrement, le 5 juillet 1954, il a 19 ans et surgit du néant. Il n'a derrière lui aucun concert public, si ce n'est une apparition à l'âge de 10 ans dans un concours amateur à la foire de Tupelo où il chanta un vieux standard, *Old Shep*, qui lui permit de remporter le deuxième prix. Il chantera à nouveau *Old Shep* en 1953, à la fête de fin d'année de la Humes High School de Memphis. Enfin, il l'enregistre en septembre 1956. Elvis a également beaucoup chanté de gospels, à l'église, la First Assembly of God, avec ses parents, mais il n'avait encore jamais évolué avec des musiciens.

Plus expérimentés, le guitariste Scotty Moore et le bassiste Bill Black durent faire preuve de beaucoup de patience, lors de leur première séance d'enregistrement, avec cet étonnant gamin débarqué de limbes mystérieux. Mais il en sortit un son, voulu par Sam Philips et concrétisé par Scotty Moore, et une voix qui firent que, dans le rock, «rien ne serait jamais plus comme avant» à l'issue de cette séance du 5 juillet 1954. Elvis n'avait aucune lettre de créance scénique, mais il a beaucoup écouté, beaucoup observé BB King, Johnny Ace, Rufus Thomas ou Big Bill Bronzy, Howlin'Wolf, quelques-uns des principaux artistes noirs, de la foisonnante scène de Memphis. Peu après avoir quitté Tupelo pour Memphis, où son père avait trouvé un job, Elvis s'est mis à fréquenter le quartier noir de Beale Street. Il en connaissait le moindre recoin. Petit Blanc branché, il se sapaît «comme un Noir». Déjà, il savait ce qu'il voulait, ce qu'il pouvait et avant tout ce par quoi il fallait en passer pour y parvenir. Comme le souligne Greil Marcus dans son remarquable essai, *Mystery Train* (1) : «Elvis connaissait sur le bout des doigts toutes les nuances de l'élégance nonchalante — son ensem-



Au-delà de la célébrité, Elvis Presley reste et restera jusqu'au bout ce hillbilly cat, ce camionneur aux cheveux gras, fils d'une famille de paysans pauvres du Mississippi, pour qui le fait d'être blanc de peau n'était en aucun cas un privilège.

ble pantalon chemise rose qu'il portait lors de son audition, l'insolence désinvolte de sa démarche, ou le sourire moqueur à la commissure des lèvres — parce que sa volonté de se créer lui-même, d'être quelqu'un qui compte, était particulièrement intense et évidente. Il arrivait tranquillement au studio et ne repartait pas avant que chaque note ne soit parfaite...

Son premier disque est commercialisé par Sun (à Memphis), le 19 juillet. Jusqu'alors, on n'avait jamais entendu parler d'Elvis Presley, on ne finira plus d'en parler. Le succès est immédiat, via les radios locales. Sam Philips a réussi son coup. Tant WHBQ la «blanche» que WDIA, la «noire» diffusent le disque, avec des préférences marquées : *That's All Right* pour WDIA (dont Elvis sera le premier artiste blanc invité) et *Blue Moon of Kentucky* pour WHBQ.

Son premier vrai concert, avec Scotty et Bill (50 % pour Elvis, 25 % chacun, pour Scotty Moore et Bill Black) a lieu au Bon Air, un club de la ville. Elvis bosse toujours la journée pour la Crown Electric et il recevra son solde de tout compte le 4 août (42.51 \$) peu de temps avant que *Blue Moon of Kentucky* n'entre dans les classements country régionaux. Ce qui n'empêchera pas Elvis de se faire éreinter par les ayatollahs de la country music et d'essayer un bide lors de son unique passage au Grand Ole Opry de Nashville, le 2 octobre. Nick Tosches rappelle : «Après l'émission, Jim Denny, le patron du bureau des artistes de l'Opry, conseilla à Elvis de retourner à ses camions. Elvis sanglota tout au long du chemin qui le ramenait à Memphis.» (2) Victime de son premier affront professionnel, comme Hank Williams quelques années plus tôt, Elvis sera surnommé «Hillbilly Cat» (chat plouc) par le magazine *Billboard*. Avec ses copains Scotty et Bill, il prend sa revanche dans la Louisiana Hayride (promenade à travers la Louisiane dans une

charrette de foin), émission de radio qui diffuse des concerts en direct. D'octobre 1954 à décembre 1956, il y fera une cinquantaine d'apparitions, toutes plus tonitruantes les unes que les autres. Ce qui contribue à accroître sa popularité dans les États du Sud.

Fin 1956, quand Elvis arrête la Louisiana Hayride, cela fait à peine 18 mois que le public l'a découvert. Il a rattrapé le temps perdu, donnant 150 concerts. Son sens du rythme, ses déhanchements, si particuliers qui lui vaudront le surnom de «Pelvis», mettent le jeune public en émoi comme jamais auparavant. Il n'a pourtant alors enregistré que cinq simples (un titre par face) pour Sun. Tout Elvis Presley est déjà contenu dans ces dix chansons mises en boîte au 706, Union Avenue, Memphis. Dix titres d'emprunt, dix reprises, qui mettent tout le monde d'accord : il a bonifié tous les titres qu'il a interprétés, qu'ils soient de la country ou du rhythm and blues.

UN MILLION DE DOLLARS

Elvis Presley devient vite une affaire sérieuse, un business bien trop gros pour la Sun de Sam Philips. Celui-ci cède le contrat d'Elvis à RCA, le 21 novembre 1955. Pour 35 000 \$, plus 5 000 \$ pour Elvis, qui touchera 5 % de redevances sur les disques vendus. Cela paraît dérisoire mais, à l'époque, c'est le plus gros transfert jamais enregistré dans le show-biz. La firme Atlantic, qui avait une grande expérience dans le rhythm and blues, était sur les rangs ; son patron, Ahmet Ertegun, un immigré ture, rêve d'avoir dans son écurie les deux plus grands artistes du moment : Ray Charles et Elvis Presley. Ertegun proposait autant que RCA, mais il avait oublié un détail, l'enveloppe au manager d'Elvis, qui fit toute la différence (3). Celui-ci, Andreas Cornelius van Kujik, plus connu sous son pseudonyme «Colonel Tom Parker», était agent de quelques artistes country, avant d'accaparer Elvis, en août 1955, promettant de lui faire gagner un million de dollars en un an. Il tiendra promesse, s'en mettant autant dans la poche au passage.

Chez RCA, les tubes s'enchaîneront à nouveau : *Heartbreak Hotel*, *I Got a Woman*, *Blue Suede Shoes*... Confirmant, titre après titre, qu'il est le roi, élu au suffrage universel par la jeunesse. Et c'est un roi qui revient à Tupelo, le 26 septembre 1956. Il en était parti dans les bagages d'une famille pauvre comme Job en 1949. Sa mère l'avait mis au monde mais, faute d'encadrement médical sérieux, son frère jumeau (Jesse Garon) était mort à la naissance. Son père, Vernon, y avait fait de la prison pour avoir falsifié un chèque et, là, le maire lui remettait les clés de la ville...

Du haut de son trône, face à cette brusque gloire, Elvis Presley était sans doute le plus lucide de tous. Au-delà de la richesse et de la célébrité, il reste et restera jusqu'au bout ce hillbilly cat, ce camionneur aux cheveux gras, fils d'une famille de paysans pauvres du Mississippi, pour qui le fait d'être blanc de peau n'était en aucun cas un privilège. Finalement, Elvis n'était ni blanc ni noir, il était le rock. Qui n'était pas encore tout à fait à son zénith. Elvis non plus.

(1) *Mystery Train*, Greil Marcus, éditions Allia, 2001.

(2) *Country*, Nick Tosches, éditions Allia, 2000.

(3) *Atlantic and The Godfathers of Rock and Roll*, Justine Picardie et Dorothy Wade, Fourth Estate éditeur, 1993.

Lundi : la planète danse le rock

EN SALLES
AUJOURD'HUI

GILLES CARIGNAN
GCarignan@lesoleil.com

Créance de sang/
Blood Work

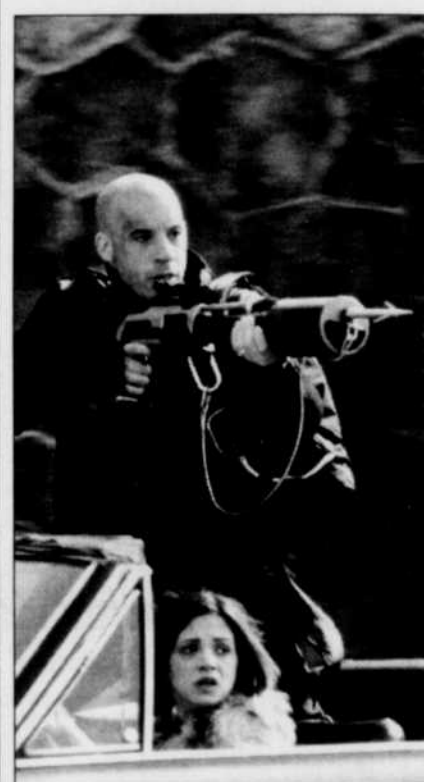
■ Forcé à la retraite après avoir subi une transplantation cardiaque, un ancien agent du FBI accepte de reprendre du service pour traquer le meurtrier de la femme dont il a reçu le cœur. Drame policier réalisé et interprété par Clint Eastwood. Inspiré d'un best-seller de Michael Connelly. Avec Jeff Daniels et Anjelica Huston.

Aux StarCité, Galeries de la Capitale, Lido, Des Chutes, Cinéplex Odéon Beauport, Charest et Sainte-Foy (version originale anglaise).

Sur mes lèvres

■ Trentenaire peu aguichante et malentendante, Carla est une secrétaire anonyme et débordée dans une société immobilière parisienne. Constatant son épuisement, son patron décide de l'assister d'un stagiaire. Ce sera Paul, un ex-prisonnier à la gueule de truand. Leur rencontre les entraîna sur des chemins insoupçonnés. Drame réalisé par Jacques Audiard (*Un Héros très discret*). Avec Vincent Cassel et Emmanuelle Devos, couronnée meilleure actrice pour ce rôle aux derniers Césars.

Au Clap.



L'agent XXX travaillant pour les États-Unis doit infiltrer une cellule criminelle russe planifiant un attentat.

XXX

■ Un adepte de sports extrêmes est arrêté pour vol de voitures de luxe, mais il pourra éviter la prison s'il accepte de devenir un espion pour les États-Unis. Marché conclu : l'agent XXX est envoyé à Prague où il doit infiltrer une cellule criminelle russe qui planifie un attentat. Drame d'espionnage réalisé par Rob Cohen et interprété par Vin Diesel. Les deux hommes ont fait mouche au box-office avec *The Fast and the Furious*. Met aussi en vedette Samuel L. Jackson.

Aux Galeries de la Capitale, Lido, Des Chutes, Cinéplex Odéon Sainte-Foy, Beauport et Charest, cinéparc Saint-Nicolas et StarCité (version originale anglaise).

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	
11 (SRC)	6	Fêtes de Nouv.-France	Cinéma: LES MISÉRABLES				Zone libre: Un jeu d'enfant		Le Téléjournal / Le Point		Fêtes de Nouv.-France		C'ÉTAIT DEMAIN
4 (TVA)	7	Sucrè... C. Legault	Beverly Hills: Retrouvailles clandestines	Hist. vraie: CE PÈRE INCONNU				Le TVA		Sucrè... C. Legault		Je regarde moi non plus: René-Claude Brazeau	
2 (TQS)	13	Flash: Luck Mervil	La Porte des étoiles	Cinéma action: FUIR				Le Grand Journal		110 %		Cinéma: L'ULTIME CONSPIRATION	
15 (TQC)	8	Malcolm	Doc: Géants du siècle - La piste et le stade	Les pieds dans les plats: Pain				Cinéma: UN SOIR, UN TRAIN		Cinéma: GARÇON I (22h33)			
5 (CBC)	12	Canada Now (18h)	Baniff Rockie Awards	Red Green	Wingfield	Canadian Air Force	This Hour Has	The National	Cinéma: PSYCHO				
12 (CTV)	14	News (18h)	Access Hollywood	Ent. Tonight Spotlight	Maybe It's Me	Degrassi: Next Gener.	The Associates	Law & Order: SVU	CTV News				
20 (GLOBAL)	3	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Smallville	The X-Files	20/20	Body & Health	Global Sports				
22 (ABC)	22	ABC News	King of the Hill	Frasier	America's Funniest Home Videos	4th Annual Family TV Awards	20/20	News	ABC News Nightline				
3 (CBS)	21	News (18h)	CBS News	Entertainment Tonight	48 Hours	Funny Flubs & Screw-ups	Celine Dion: A New Day Has Come	News	Late Show (23h35)				
5 (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC	Firehouse: NY Rescue Company	Law & Order: SVU	News	Tonight Show (23h35)				
Fox	34	Drew Carey	Seinfeld	Invasion of The Hidden Cameras	The X-Files	Charmed	Elmidade	Street Smarts					
57 (PBS)	43	Business Report	The Newshour	Roadside Recipes	Sinking the Lusitania	Now! with Bill Moyers	Cinéma: MIRAGE DE LA VIE						
ARTV	31	Bandeapart.mus	Bizart	Style et maisons	Yousou N'Dour	L'Actors Studio: Billy Crystal	Cinéma: THAT'S THE WAY IT IS						
Canal D	20	Animaux au travail	Pièces à convictions	Les nouveaux détectives				Mission: Impossible		LA MACHINE À EXPLORER LE TEMPS			
Canal Vie	35	Les copains	C'est mon choix	Anges de la médecine		Petits miracles	Éros et compagnie		Les copains		Médecine d'enquête		
Canal Z	26	Au-delà du réel (18h)	Comment c'est fait	Technicité	Futur fantastique	Aux frontières de l'inexpliqué	Semaine thématique: 100% testostérone		Total Recall 2070				
Discovery	37	Crocodile Hunter (18h)	Summer...	How It's Made	Wild Discovery: Savage...	Alien Invasion Week	Discovery's Canada		Summer...				
Évasion	23	Tout le monde dehors	Tout un été!	Le touriste	Saveurs d'ailleurs	Plaisirs de Grèce	Bleu	Tendances vacances	Vue d'en haut		Fête dans la rue		
Historia	25	L'Amérique en guerre	L'histoire à la une	Série noire: Le pont sanglant				Cinéma: L'HONNEUR D'UN CAPITAINE					
MusiMax	32	Elvis Presley - The Great Performance	Musicographie: Elvis				Cinéma: THAT'S THE WAY IT IS						
Musique Plus	30	InfoPlus	Box Office	M. Net	Décompte M+	Virginie + Danse		Hollywood P.Q.					
RDI	19	Capital-actions	Le Journal RDI	Culture-choc	GR: Le silence du Kursk / Vostok	Le Téléjournal / Le Point		Grands reportages		Le Canada aujourd'hui			
RDS	33	Sports 30	Hors-jeu				Miss America en forme / Box: Scotty Permperton - Charles Brewer		Sports 30				
Séries +	24	Rex (18h)	Médicopter				Brigade spéciale		Will & Grace				
Sportsnet	38	Sportscentral	Baseball: Mariners contre Blue Jays				Ultimate Ten: Unsolved Crime		You Gotta See This				
TLC	39	... With Sharks (18h)	Entorcers: Deadly Pursuit				Locked Up: Setting In		Last Word				
TSN	28	Sportscentre	Kickboxing: Clash of the Titans				Football: Lions contre Blue Bombers		Entorcers: Deadly Pursuit				
Télé-Mag	42	Expédition plein air	Cuisine et art de vivre	La belle vie	Point com.		Habitat mag	Sport en ligne	Son & image		Santé longue vie		
Télétoon	36	Ed, Edd & Eddy	Les déchiqueteurs	Pourquoi pas Mimi?	Angela Anaconda	Méga bébés	Les Simpson	Henri pis sa gang	La clique		South Park	Les Simpson	
TVS	15	Pyramide	Journal de France 2	Thalassa: Voyages autour de la mer - Australie, Brésil, Chine	Marie Fransson (1/4)		Écrans du monde						
Vox	9	Un air d'été (18h)	La tilière	Le guide de l'auto	Cap sur Québec		Citémag estival		Micro-info		Journal belge		
Vrak-TV	16	Radio enlér	MixMania (début)	Roswell		Buffy contre les vampires		Infocomm					

AGENDA

TOUS LES JOURS

STATION SPATIALE 3D

10h • 12h • 13h • 15h • 17h • 19h • 21h

Océan & Oasis

11h • 14h • 16h • 18h • 20h • 22h

IMAX 627-4688

12h, 14h20, 18h15, 20h40 (13 ans). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or** (4) 13h15, 15h50, 19h05, 21h10 (G). **XXX (5)** v.f. 12h15, 12h50, 13h30, 15h, 15h40, 16h15, 18h40, 19h20, 20h, 21h25, 21h55 (13 ans). **Créance de sang** (1) 13h35, 16h10, 19h10, 21h40 (13 ans). **Petit Stuart 2** (4) 13h10, 16h10 (G). **Hommes en noir 2** (4) 15h15, 20h30 (G). **Le maître du déguisement** (6) 13h, 17h, 19h, 21h (G). **L'odyssée d'Alce Tremblay** (5) 13h40, 16h, 18h35, 20h55 (G). **K-19 - Terreur sous la mer** (4) 12h10, 15h25, 18h20, 21h15 (G). Tarifs: 9,75\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Matinée (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$. Mardis et mercredis: 6,25\$.

CINÉPLEX ODEON PLACE CHAREST (529-9745 au 9746). **XXX (5)** v.f. 13h10, 15h50, 18h45, 21h25 (13 ans). **Petit Stuart 2** (4) 13h20, 15h10 (G). **K-19 - Terreur sous la mer** (4) 18h20, 21h05 (G). **Rapport minoritaire** (3) 13h, 15h40, 18h25, 21h10 (13 ans). **Espions en herbe 2: L'île des rêves envolés** (5) 13h05, 15h15, 17h10, 19h20, 21h20 (G). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or** (4) 13h50, 16h, 18h35, 20h45 (G). **Québec-Montréal** (4) 13h15, 15h30, 18h55, 21h30 (13 ans). **Signes** (3) 13h30, 16h15, 19h10, 21h45 (G). **Créance de sang** (1) 13h40, 16h30, 19h, 21h35 (13 ans). Tarifs: 8\$, 8\$ à 17 ans et adolescents jusqu'à 17 ans: 5,50\$. tous les jours avant 18h: 5,50\$. mardi et mercredi toute la journée: 5,50\$.

CINÉPLEX ODEON SAINTE-FOY (871-1550). **Espions en herbe 2: L'île des rêves envolés** (5) 12h20, 12h50, 13h25, 14h25, 14h55, 15h45, 16h35, 17h05, 18h20, 18h55, 19h25, 20h35, 21h45, 21h55 (G). **XXX (5)** v.f. 12h15, 12h55, 13h35, 15h05, 15h50, 16h25, 18h05, 18h40, 19h10, 20h50, 21h20, 21h50 (13 ans). **Blood Work** (1) v.o.a. 13h05, 15h55, 19h, 21h40 (13 ans). **Master of Disguise** (6) v.o.a. 12h25, 15h20, 18h45 (G). **Austin Powers in Goldmember** (4) v.o.a. 12h45, 13h30, 16h05, 18h35, 19h30, 21h10, 22h (G). **Road to Perdition** (3) v.o.a. 16h, 21h55 (13 ans). **Hommes en noir 2** (4) 13h10, 15h30, 19h20, 21h30 (G). **L'odyssée**

d'Alce Tremblay (5) 12h35, 15h25, 18h30, 21h05 (G). **Minority Report** (3) v.o.a. 14h45, 21h15 (13 ans). **Le mémoire dans la peau** (4) 13h, 15h40, 18h50, 21h35 (13 ans). **La guerre des étoiles épisode I: L'Attaque des clones** (3) 12h30, 18h45 (G). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$.

CLAP (650-CLAP). **Amen** (3) 12h, 19h15, 21h40 (G). **Astérix et Obélix: mission Cléopâtre** (3) 14h35, 16h50 (G). **La chambre des officiers** (4) 11h50, 14h25, 19h, 21h30 (13 ans). **Le peuple migrateur** (4) 17h (G). **Québec-Montréal** (4) 12h10, 14h15, 16h40, 18h50, 21h10 (13 ans). **Sur mes lèvres** (3) 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h50 (13 ans). Tarifs: 7\$, ven. au dim. après 18h: 8,50\$, sam. et dim. avant 18h: 7,75\$, étudiants: 6,5\$. 50 à 64 ans: 6,25\$. 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,75\$. Mar. et mer.: 5,75\$.

DES CHUTES (831-2660). **XXX (5)** v.f. 12h40, 15h30, 18h40, 21h30 (13 ans). **Espions en herbe 2: L'île des rêves envolés** (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or** (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Petit Stuart 2** (4) 13h, 15h30, 19h (G). **La voie de perdition** (3) 21h30 (13 ans). **Le maître du déguisement** (6) 13h, 15h30 (G). **K-19 - Terreur sous la mer** (4) 18h40, 21h30 (G). **Créance de sang** (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **Signes** (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **L'odyssée d'Alce Tremblay** (5) 13h, 19h (G). **Le règne du feu** (4) 15h30, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Mar. mer. jeu. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Lundi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Espions en herbe 2: L'île des rêves envolés** (5) 12h15, 13h, 14h40, 15h30, 16h55, 18h45, 19h15, 21h (G). **Signes** (3) 12h10, 14h35, 17h, 19h30, 22h10 (G). **Québec-Montréal** (4) 13h20, 15h50, 19h20, 21h50 (13 ans). **Le maître du déguisement** (6) 12h50, 14h55, 17h, 19h, 21h10 (G). **Petit Stuart 2** (4) 13h15, 15h20, 17h20, 19h15, 21h20 (G). **K-19 - Terreur sous la mer** (4) 19h10, 22h15 (G). **Hommes en noir 2** (4) 13h15, 15h30, 17h25, 21h40 (G). **L'odyssée d'Alce Tremblay** (5) 21h35 (G). **Lilo & Stitch** (4) v.f. 12h20, 14h45, 16h50 (G). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or** (4) 12h, 14h15, 16h30, 19h, 21h15 (G). **XXX (5)** v.f. 12h, 13h, 14h40, 15h40, 19h, 19h40, 21h40, 22h20 (G).

LIDO (837-0234). **XXX (5)** v.f. 12h40, 15h30, 18h40, 21h30 (13 ans). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or** (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Le maître du déguisement** (6) 13h, 15h30, 19h (G). **Rapport minoritaire** (3) 21h30 (13 ans). **Petit Stuart 2** (4) 13h, 15h30, 19h (G). **La voie de perdition** (3) 21h30 (13 ans). **Espions en herbe 2: L'île des rêves envolés** (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **L'odyssée d'Alce Tremblay** (5) 13h, 19h (G). **K-19 - Terreur sous la mer** (4) 15h30, 21h30 (G). **Signes** (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Québec-Montréal** (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **Créance de sang** (1) 13h, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Jeudi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255). **Créance de sang** (1) 13h, 15h35, 19h30, 22h10 (13 ans). **XXX (5)** v.o.a. 12h45, 13h30, 16h, 16h45, 19h, 19h45, 22h, 22h30 (13 ans). **Spy Kids 2: The Island of Lost Dreams** (6) v.o.a. 12h15, 14h40, 17h, 19h40, 21h55 (G). **Signes** (3) 12h, 12h45, 13h30, 14h30, 15h15, 16h15, 17h, 19h, 19h30, 20h, 21h30, 22h, 22h30 (G). **Signes** (3) v.o.a. 12h50, 15h20, 19h20, 21h50 (G). **Le maître du déguisement** (6) 12h30, 14h35, 16h40, 19h05, 21h15 (G). **Québec-Montréal** (4) 13h15, 15h45, 19h15, 21h45 (13 ans). **La voie de perdition** (3) 13h40, 16h30, 19h40, 22h20 (13 ans). **K-19 - Terreur sous la mer** (4) v.o.a. 13h20 (G). **K-19 - Terreur sous la mer** (4) 16h20, 19h35, 22h35 (G). **Petit Stuart 2** (4) 12h10, 12h40, 14h10, 15h, 16h20, 17h10, 18h55, 20h55 (G). **M. Deeds** (6) v.f. 19h20, 21h30 (G). **Rapport minoritaire** (3) 12h10, 15h25, 19h05, 22h15 (13 ans). **Spider-Man** (4) v.f. 13h25, 16h10, 19h10, 21h50 (G). **Astérix et Obélix: mission Cléopâtre** (3) 13h10, 15h50, 19h10, 21h40 (G). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or** (4) 12h, 14h15, 16h30, 19h, 21h15 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). **XXX (5)** v.f. Ven. Sam. 20h. Dim. à jeu. 19h30 (13 ans). **Le règne du feu** (4) Ven. Sam. 20h15. Dim. à jeu. 19h45 (G). Tarifs: 7,25\$: 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$. 12 ans et moins: 3,50\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

CINÉPARC ST-NICOLAS (831-0778). Écran 1: **XXX** v.f. (13 ans) et **Maître du déguisement** (G). Écran 2: **Espions en herbe 2: L'île des rêves envolés** (G) et **Austin Powers contre l'homme au membre d'or** (4) (G).

CINÉMA EN PLEIN AIR au parc des Écotes, 4001, rue Charles-A-Roy, Cap-Rouge. Ce soir: **Je suis Sam**.

MUSIQUE

FESTIVAL DU DOMAINE FORGET, 5, rue Saint-Antoine, Saint-Irémée. À 20h30, Soirée Beethoven avec Dale Bartlett et ses invités. Rés.: 1 888-336-7438.

QUINTETTE DE CUIVRES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL et orchestre d'harmonie du camp musical Saint-Alexandre. À 19h30 au Centre culturel de Rivière-du-Loup. Gratuit. Info: (418) 495-2898.

MUSIQUE DU CRÉPUSCULE. Claude Gagnon et Yadong Guan, guitare et pipa. Ven. et sam. à 20h au site historique de la Visitation (intersection route de l'Église et chemin Saint-Foy). Apporter une chaise. En cas de pluie le concert a lieu dans la sacristie. Info: 650-7966.

THÉÂTRE

VERDI ET SON TEMPS, de Yves Cantin, auteur et metteur en scène. Int.: Robert Huard, basse; Lyse Guérin, soprano; Éliane Rioux et Marie-Josée DeVarennes, mezzo-soprano; Yves Cantin, ténor; Hélène Garon, pianiste. Par le Théâtre Lyrique du Nord. Ven. et sam. à la polyvalente Le Sommet, N.-D.-des-Laurentides. Billets: 25\$, forfaits disponibles. Rés.: 418 849-7123. Jusqu'au 31 août.

DES ANGES DANS NOS CAMPAGNES, de Vincent Coulombe. Mise en scène de Christine Lanouette et Vincent Coulombe. Avec les comédiens chanteurs Nathalie Caron, Sabrina Fardand, Ghyslaine Couture, Marlène Couture, Vincent Coulombe, Pierre Fournier, Denis Lamontagne, au piano: Caroline Veillette. Ven. et sam. à 20h (aussi le 25 août à 14h). Au Théâtre des Fantaisies lyriques, 745, route 138, Neuville. Rés.: 652-1608. Jusqu'au 31 août.

LES LEÇONS DE MARIA CALLAS, de Terrence McNally. Mise en scène de Jacques Ross. Int.: Louise Maréchal, Joane Bellavance, Anne-Sophie Armand, Carlos Ruiz, Patrick Ouellet, Nicolas Létourneau. Merc. au ven. à 20h30; sam. à 21h. Au Théâtre de La Dame blanche, 2490, Parc de la chute Montmorency. Rés.: 418 661-5156 ou 1 866 661-5156. Jusqu'au 31 août.

L'HOMME DE MES RÊVES, de Jack Sharkey. Mise en scène de Reynald Robinson. Int.: Evelynne Rompré, Tony Conté, Nancy Bernier, Pierre-François Legendre, Serge Bonin. Merc. au ven. à 20h30; sam. à 19h et 22h. Théâtre Beaumont-St-Michel, 51, route 132, St-Michel-de-Bellechasse. Rés.: 418 884-3344 et sur Billetech. Jusqu'au 24 août.

EUGÉNIE DANS L'OMBRE, de Simone Chartrand. Mise en scène de Jacques Lessard. Int.: Jean-Jacqui Boutet, Carol Cassistat, Ginette Guay, Emmanuelle Kirouac, Myrielle Kirouac, Mylène Sanche. Mar. au ven. à 20h30. Théâtre de La Fenière, 1500, rue de La Fenière, L'Ancienne-Lorette. Rés.: 872-1424 ou 1 877 872-1424. Jusqu'au 31 août.

HAUTE FIDÉLITÉ, de Ray Cooney par Les Fous de la Rampe, troupe d'employés de l'Hôpital Laval. Au profit de la Fondation de l'Hôpital. À 20h à la salle de spectacle Lynda Lemay du Moulin Marcoux de Pont-Rouge, 1, boul. Notre-Dame, Pont-Rouge. Rés.: 873-2149.

CHRONIQUES DES JOURS ENTIERS, DES NUITS ENTIÈRES, de Xavier Durringer. Mise en scène de Frédéric Dubois. Par le théâtre des Fonds de trois, Jau. ven. sam. à 20h. Aux oiseaux de passage, 499, 4e Avenue, Limoilou. Info: 524-0555. Jusqu'au 24 août.

RENCONTRE D'UN DRÔLE DE TYPE, de Pierre Laberge. Par la troupe de théâtre DT. Mise en scène de Steve Beaulieu. Int.: Yannick Janelle, Martin Drouin, Francis Jalbert, Tina Paquet, Érika Beaulieu, Cathy Falardeau. Merc. au sam. à 20h au Petit Théâtre de Québec, 190, rue Dorchester. Réservations: 455-7975. Jusqu'au 24 août.

ON SE MARIE LE 24, de Luc Michaud en collaboration avec Benoît Cliché et Karine P. Bouliana. Mise en scène de Luc Michaud. Int.: Jean-François Cauchon, Catherine Chouinard, Benoît Cliché, Sandra P. Bouliana, Marie-Eve Huot, Luc Michaud, Manuel Roussel-Chassé et Jean-François Bernier. Ven. et sam. à 20h à la Chapelle des jésuites (intersection rus d'Auteuil et Dauphine). Rés.: 529-1495 ou Billetech. Jusqu'au 17 août.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

MÉLODIES DU XVIIÈ SIÈCLE. Avec Sylvie Duchesneau, soprano, et Rachel Valeska, claveciniste, de l'Ensemble Nouvelle-France. Merc. au dim. à 12h, 13h45, 15h15, à la Chapelle du Musée de l'Amérique française. Coût: 4\$, gratuit pour les Amis du Musée. Jusqu'au 3 septembre.

LISE. Ven. et sam. à 20h30. Salle Albert-Rousseau. Réservations: 659-6710. Jusqu'au 24 août.

ROGER MARIAGE, humoriste. À 20h30 au Vieux bureau de poste de Saint-Romard. Réservations: 839-1018.

GROUPE VOCAL ARPÈGE. À 20h30 à Place d'Youville. Gratuit.

CLAUDE LÉVELLÉE. À 20h30 à la Polyvalente Benoit-Vachon, Sainte-Marie. Rés.: (418) 387-20h30.

LA BANDE À MAGOD, rythmes jazz-pop. À 20h au Kiosque Édwin-Bélanger, sur les plaines d'Abraham. Gratuit. Info: 648-4050.

JULIE CIMON-RACINE, jazz américain et brésilien. À 19h30 à la terrasse du Parc nautique de Cap-Rouge, 4155, chemin de la Plage-Jacques-Cartier.

GROUPE AMBIANCE, musique du monde. De 12h15 à 13h15 au parc Roland-Beaudin, Sainte-Foy.

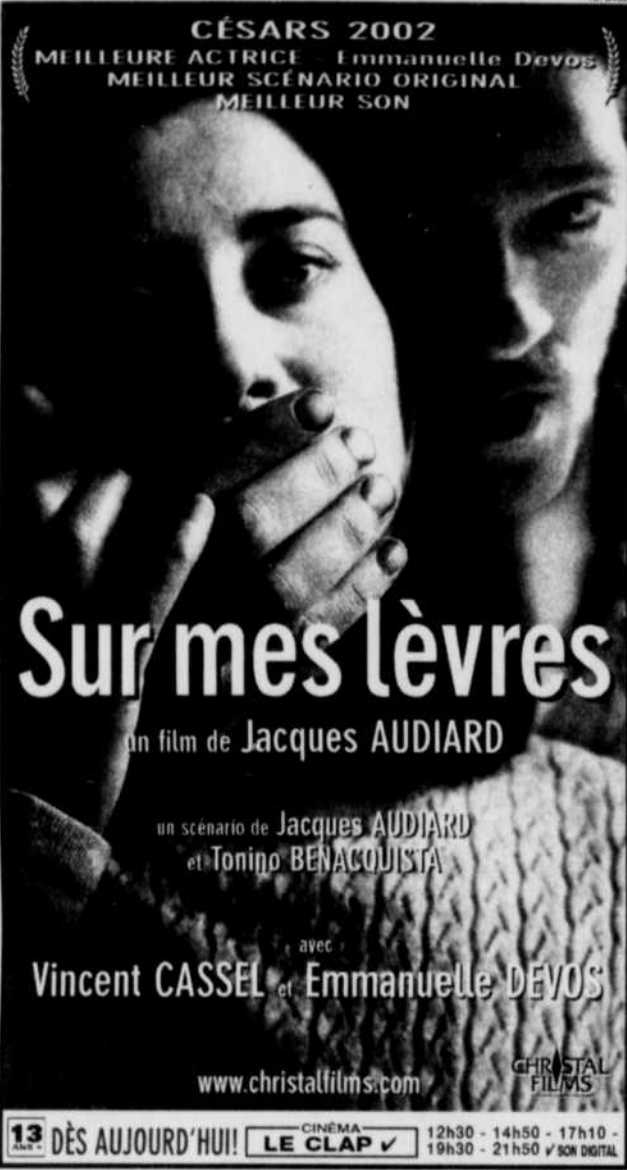
GAËTAN LECLERC, interprète Félix. Ven. et sam. à 20h à l'Éspace Félix-Leclerc, 682, chemin Royal, St-Pierre, Île d'Orléans. Entrée: 8\$. Info: 828-1682. Jusqu'au 31 août.

DIVERS

FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE. Jusqu'au 11 août (place de Paris, Place Royale, côte de la Montagne, parc Montmorency, cour du Séminaire, etc.). Animation continue de 12h à 22h. Aujourd'hui: À 12h30 et 14h: concert de musique amérindienne par Nathalie Picard (cour du Musée de la civilisation). À 15h et 18h: défilés de costumes (côte de la Montagne). À 17h30: défilé de la Louisiane (départ de place d'Youville). À 20h: «La nuit des feux-follets», soirée contes et légendes (cimetière des picotés). À 21h: «Mots d'amour et choses grivoises», soirée de contes (Auberge SAQ Chez Boivin). Info Fêtes: 694-3311 ou 1-866-391-FETE.

CÉSARS 2002

MEILLEURE ACTRICE Emmanuelle Devos
MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL
MEILLEUR SON



Sur mes lèvres

un film de Jacques AUDIARD

un scénario de Jacques AUDIARD et Tonino BENACQUISTA

avec Vincent CASSEL et Emmanuelle DEVOS

www.christalfilms.com

13 DÈS AUJOURD'HUI! LE CLAP

LES PETITES ANNONCES DU SOLEIL

844-4444

Les horaires des films sur le bout des doigts.

Rendez-vous à famousplayers.com et cliquez sur

LetterBox

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS DIVERTISSEMENT ULTIME

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

StarCité Ste-Foy TEL: 418-874-8255 1150, Blvd Duplessis

✓SIGNES (V.F.) (G) déconseillé aux jeunes enfants 12:00 12:45 1:30 2:30 3:15 4:15 5:00 7:30 8:00 9:30 10:00 10:30

✓XXX (NO PASSER) (13+) Violence 12:45 1:30 4:00 4:45 7:00 7:45 10:00 10:30

✓LE PETIT STUART 2 (G) 12:10 12:40 2:10 3:00 4:50 5:10 8:55 8:55

✓AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G) 12:00 2:15 4:30 7:00 9:15

✓CRÉANCE DE SANG (13+) 1:00 3:35 7:30 10:10

✓QUÉBEC/MONTRÉAL (13+) 1:15 3:45 7:15 9:45

✓ASTÉRIX & OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE (G) 1:10 3:50 7:10 9:40

Les Galeries de la Capitale TEL: 418-628-2455 5491, boul. des Galeries

✓XXX (V.F.) (AUCUN LAISSE-PASSER) (13+) Violence 12:00 1:00 2:40 3:40 7:00 7:40 9:40 10:20

✓ESPIONS EN HERBE 2 - L'île des rêves envolés (G) 12:15 1:00 2:40 3:30 4:55 9:45 7:15 9:00

✓SIGNES (V.F.) (G) déconseillé aux jeunes enfants 12:10 2:35 5:00 7:30 10:10

✓LE PETIT STUART 2 (G) 1:15 3:20 5:20 7:15 9:20

✓LE MAÎTRE DU DÉGUISSEMENT (G) 12:50 2:55 5:00 7:05 9:10

✓CRÉANCE DE SANG (13+) 1:10 3:45 7:10 9:45

✓L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (G) 9:35

✓AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G) 12:00 2:15 4:30 7:00 9:15

✓QUÉBEC/MONTRÉAL (13+) 1:20 3:50 7:20 9:50

✓K-19: TERREUR SOUS LA MER (G) déconseillé aux jeunes enfants 7:10 10:15

✓LILLO & STITCH (V.F.) (G) 12:20 2:45 4:50

✓HOMMES EN NOIR 2 (G) 1:15 3:30 7:25 9:40

Les incontournables

Canyon SUSPENSIONNEL

3 ponts suspendus • chute de 74 mètres • sentier panoramique facile d'accès • à 25 minutes de Québec

ECONOMISÉE

MUSÉE DE L'ABELLE

Fascinant et familial

- Vin de miel
- Boutiques cadeaux
- Salon amiable
- Entrée gratuite
- Pâtisseries-chocolaterie au miel

8662, boul. Sainte-Anne, Château-Richer Tel: 824-4411 www.musee-abeille.com

HOROSCOPE

Le Vendredi, 9 août 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Une possibilité d'effectuer une transaction avantageuse s'offre à vous si vous acceptez de faire un court voyage. Les événements se succéderont rapidement et il vous faudra une grande capacité d'organisation. Méfiez-vous des situations peu claires qui pourraient vous entraîner vers des lieux non souhaités. Votre vie sentimentale prend un nouvel essor, mais n'est pas à l'abri des difficultés.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Rien d'important n'affectera votre journée de travail. Tout se déroulera dans le calme. Afin de séduire la personne aimée, il vous faudra vous agripper, car vous êtes dans une période d'insécurité. Vous auriez davantage intérêt à agir avec souplesse et flexibilité. Un programme de conditionnement physique vous ferait le plus grand bien.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Journée très favorable dans vos relations avec vos collègues de travail. Vous avez un grand respect pour l'autorité. Votre façon d'agir pourrait paraître parfois discrète aux yeux des autres, mais vous avez l'intelligence de faire ce qui vous plaît et c'est peut-être pour cela qu'on vous apprécie. Sur le plan de la santé, vous souffrez de décalcification; il est temps de pallier cette déficience en minéraux.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous êtes dans une période de très grande émotivité. Ne vous en faites pas si vous avez l'impression que tout va mal pour vous aujourd'hui. Il n'en tient qu'à vous de faire revenir le soleil dans votre vie. N'oubliez pas le proverbe chinois qui dit: "Une journée sans rire est une journée de perte". Pour ce qui est du travail, soyez attentif à votre comportement, une crise de nerfs est si vite arrivée.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Aujourd'hui, vous avez l'impression que cette journée durera une éternité. Par contre, financièrement, vous êtes dans une position privilégiée pour réaliser d'importantes transactions payantes. En amour, évitez de trop parler si vous ne voulez pas susciter de la haine. La santé pour sa part ne pose aucun problème sérieux.

Virgée: du 24 août au 22 septembre

Vous travaillez souvent dans l'ombre mais finalement vous réussissez à faire un grand tapage de vos réalisations. On est sensible à vos accomplissements. Votre moral est des meilleurs et votre jugement est excellent. Votre situation matérielle connaîtra une amélioration importante. Le moment est très bien choisi pour restructurer vos activités.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Les gens qui vous croient naïf se trompent et vous ne faites rien pour les détromper. Ce sera une journée où vous pourriez recevoir des nouvelles surprenantes. Peut-être seriez-vous en train de prendre une nouvelle orientation? En amour, vous

vous connaissez tellement bien que vous savez toujours quoi faire pour plaire.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Aujourd'hui, ce sera une très bonne journée pour vous. Vous aurez beaucoup de gentillesse pour votre entourage, ce qui vous sera rendu au centuple. Au travail, vous semblez vous ennuyer même si vous y mettez toute votre énergie. Vous n'avez qu'à vous dire que la prochaine semaine sera probablement différente.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre

Vous devriez commencer à pratiquer vos sports favoris, ce qui vous permettrait de perdre vos excès de poids. Vous êtes une trop bonne fourchette. L'humour est constant. Il vous viendra des idées pour améliorer vos états financiers. Vous avez beaucoup d'égard envers l'être aimé et il vous le rendra au centuple.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Au travail, malgré vos méthodes parfois trop expéditives, on vous apprécie un peu plus chaque jour. Continuez, vous pourrez bientôt obtenir ce

National Location d'autos.

Forfait VSD

3 jours pour 59,95\$*



*250 km inclus, protection en cas de collision incluse avec une franchise de 500\$

Québec 694-1727
Sainte-Foy 683-9000
Lévis 833-3885

DIVERTISSEMENTS

LA VIE QU'ON MÈNE lavie_quon_mene@hotmail.com



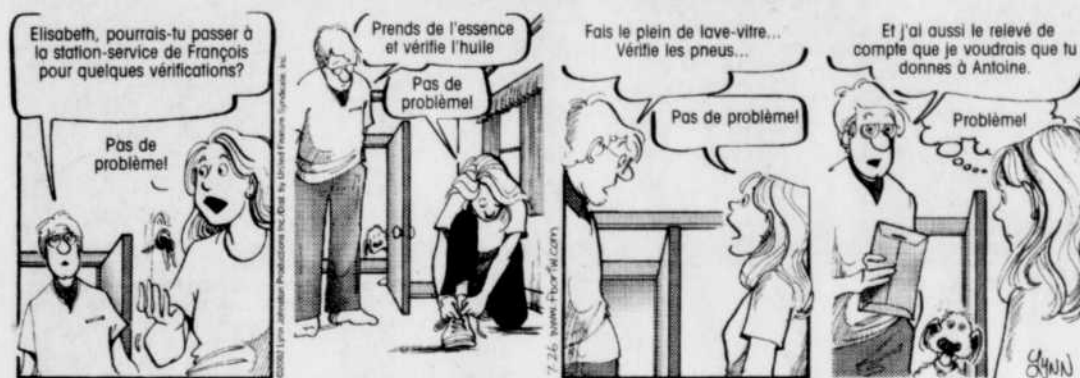
PEANUTS



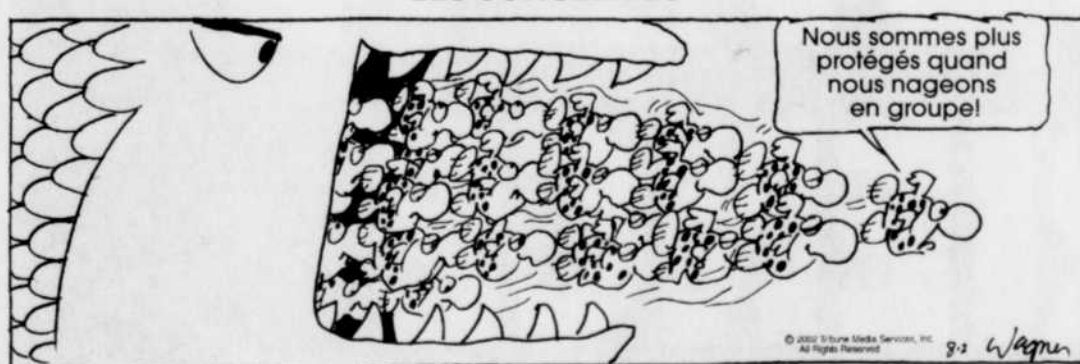
HAGAR L'HORRIBLE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES JUNGLERIES



LES NINOU



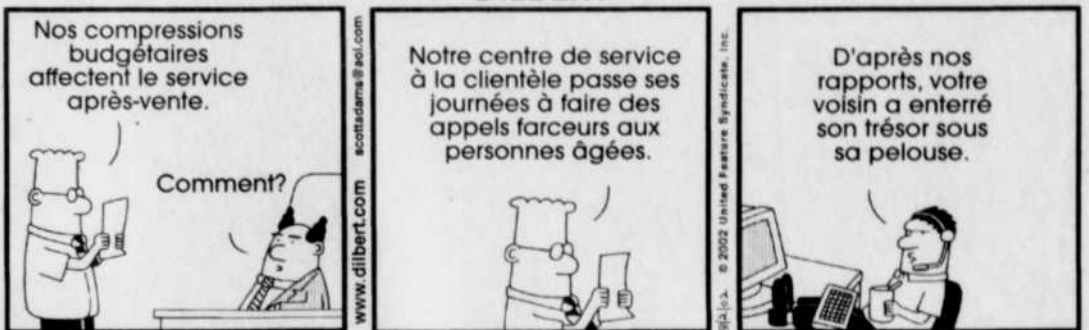
BEN



LES GRIZZLI



DILBERT



GARFIELD



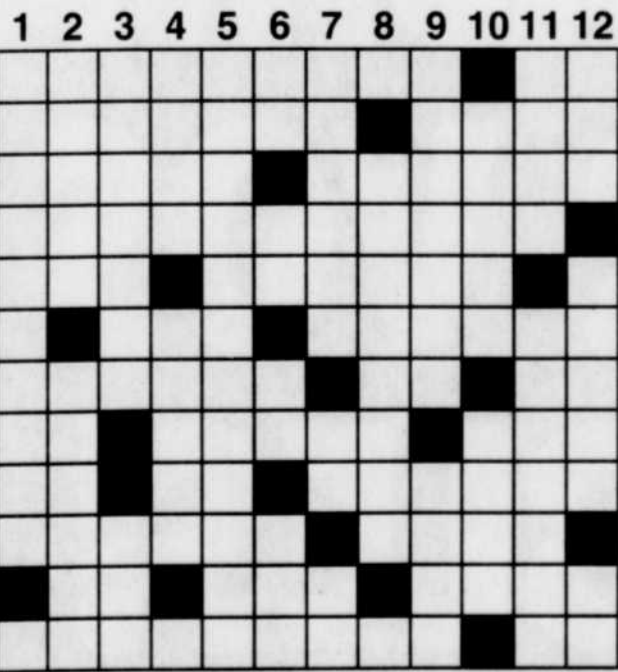
BLONDINETTE



MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- 1 Privilège qui dispense d'une obligation - Avant sol.
- 2 Soldat ayant accompli un long service - Eroder.
- 3 Du fondement - Groupe de peuples parlant une langue indo-européenne.
- 4 Qui peuvent servir de nourriture.
- 5 D'une seule couleur - Il y en a un qui est plus gros les autres.
- 6 Spécialité vietnamienne - Il tient mordicus à ses idées.
- 7 Recouvert d'eau - Id est - Avant nous.
- 8 Fut aimée de Zeus - Individus - Mèche rebelle.
- 9 Sert à indiquer une équivalence - Pouffé - Situation.
- 10 Grande communauté humaine - On y débite de la viande.
- 11 Se joue avec des pions - Venus au monde - Métis qui a été pendu.
- 12 Oiseau échassier - Hypothèse.

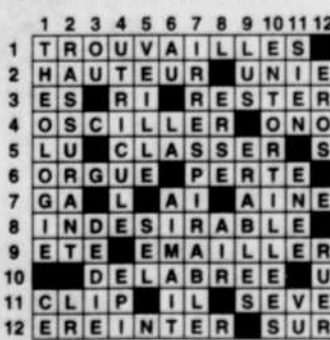


VERTICALEMENT

- 1 Expulsion.
- 2 Gaz inerte - Chaque élément d'un organisme.
- 3 Etoffe très légère et non croisée - Imitation.
- 4 Impliqué - Abrasif.
- 5 Jugements non fondés sur des preuves mais sur des indices.
- 6 Possessif - Symbole d'une unité d'angle - Fin de verbe - Du verbe naître.
- 7 Engage vivement à - D'être - Dans la gamme.

- 8 Il travaille le bois.
- 9 Manque total de talent - Le coin du feu.
- 10 Monument monolithe vertical - Chevalement.
- 11 Personnages imaginaires - Grands moustiques.
- 12 Partie du corps d'un cheval - Action illégale - Vaut 576 m environ.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO



MOT MYSTÈRE

- | | | | | |
|----------|------------|----------|----------|----------|
| ALEZAN | CUIR | GRATTER | NOIRAUDE | SEBUM |
| ANGORA | DUR | HOUPE | ORTIE | SOIE |
| BAI | EBOURIFFER | LAINÉUX | PELEE | TAILLER |
| BARBE | ECUSSON | LAME | PLI | TEINDRE |
| BARBICHE | EPLATION | LENTE | POIL | THIBAUDE |
| BLANC | EPINGLE | LISSE | RAIDE | TIGNASSE |
| BULBE | FAVORIS | LIVREE | ROUGE | TOISON |
| CHEVELU | FIN | MOUMOUTE | ROULEAU | TRESSER |
| CIL | GLABRE | MUE | RUBICAN | VELUE |
| CRAN | | | | |
| CREPU | | | | |

POILS - Un mot de 8 lettres



Solution du dernier problème : PIROUETTE

Utilisez le forfait « IMMOBILIER »

7 jours
36,68\$
+ taxes
(4 lignes)

Les petites annonces du Soleil
844-4444

Caetano Veloso dans le club des sexagénaires

RIO DE JANEIRO (AFP) — Les cheveux poivre et sel et une liste des plus grands succès de la musique populaire brésilienne dans son curriculum, le chanteur-compositeur Caetano Veloso est entré mercredi dans le club des sexagénaires.

Caetano Emanuel Vianna Telles Veloso, né le 7 août 1942 et qui vit à Rio de Janeiro, a fêté son anniversaire à Santo Amaro da Purificação, dans

l'État de Bahia (nord-est), sa ville natale où vit encore sa mère, Dona Canó.

L'auteur de succès tels que *Você é linda* (Tu es belle), *Alegria* (Joie) ou *Está proibido proibir* (Il est interdit d'interdire), est une vedette du monde musical brésilien tout comme Gilberto Gil, Jorge Ben, Rita Lee ou Roberto Carlos. Il occupe la scène culturelle brésilienne depuis près de 40 ans.

Caetano est arrivé à la musique encore enfant et il a connu la gloire en 1965 grâce à sa sœur, la célèbre chanteuse Maria Bethania.

Un an plus tard, il obtient son premier prix, celui de meilleur parolier, grâce à la chanson *Un jour* et, avec Gal Costa, il enregistre son premier album, *Domingo*. En 1967, il reçoit un nouveau prix avec *Alegria*, chanson où pour la première fois la musique

populaire brésilienne intègre le son de la guitare électrique.

Naissait aussi un nouveau courant musical contestataire, le tropicalisme, auquel Gilberto Gil, Tom Zé ou Torquato Neto ont également participé. Caetano Veloso acquiert désormais un succès qui ne l'abandonnera plus, même pas en 1968, au plus fort de la dictature militaire (1964-85) qui l'obligea à quitter le pays.

OUVERTURE LE 15 AOÛT!

*Salut
Québec*



*aux résidents
de la ville de
Québec et
des environs!*

UNE NOUVELLE EXPERIENCE DE MAGASINAGE POUR VOS MEUBLES!

**CARREFOUR
LES SAULES**

5150, BOULEVARD DE L'ORMIÈRE